

# Совет Безопасности

Distr.: General
7 May 2018
Russian
Original: English

## Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии

### Доклад Генерального секретаря

## I. Введение

1. В настоящем докладе, представляемом во исполнение резолюции 2376 (2017) Совета Безопасности, освещаются события, произошедшие в Ливии в политической области и в сфере безопасности, дается обзор положения в области прав человека и гуманитарной ситуации в стране, а также приводится информация о деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ) за период после опубликования моего предыдущего доклада от 12 февраля 2018 года (S/2018/140).

## II. События в политической области и в сфере безопасности

2. Мой Специальный представитель по Ливии Гассан Саламе продолжал свои усилия по реализации плана действий Организации Объединенных Наций в поддержку всеобъемлющего политического процесса в целях завершения затянувшегося переходного периода в Ливии. Продолжались консультации между представителями Палаты представителей и Высшего государственного совета по вопросу о формировании нового исполнительного органа в целях достижения договоренности о внесении ограниченных поправок в Ливийское политическое соглашение. Одновременно с этим был проведен ряд встреч по всей стране, чтобы придать импульс национальной конференции посредством поощрения диалога и широкого участия в политическом процессе. Задача заключается в том, чтобы привлечь ливийцев к участию в политическом процессе и обеспечить основу для полноправного участия в предстоящих выборах и принятия их результатов. Прогресс на пути к проведению национальных парламентских и президентских выборов был достигнут благодаря завершению процесса обновления списка избирателей как в Ливии, так и за ее пределами.

3. В целях поддержки политического процесса Организация Объединенных Наций продолжала сотрудничать с различными общинами, с тем чтобы мирным путем устранить коренные причины их недовольства в рамках местных инициатив по достижению примирения. Эти инициативы способствовали возобновлению контактов и достижению соглашений о примирении в южных и западных

18-06813 (R) 100518 100518







регионах Ливии. Важно отметить, что представители племен мисрата и зинтан продвинулись в направлении примирения, согласившись в конце марта с тем, что необходимо обеспечить всеобъемлющее национальное примирение и мирную передачу власти в Ливии. Они взяли на себя обязательство работать над унификацией основы для деятельности вооруженных сил и сил безопасности. В рамках подготовки в 2018 году к проведению муниципальных выборов мэры и руководители местных советов, представляющих все регионы страны, собрались на встречу второй раз с начала этого года. Они настоятельно призвали лидеров Палаты представителей и Высшего государственного совета достигнуть договоренности по вопросу о формировании нового правительства.

4. Общая обстановка в плане безопасности оставалась неустойчивой. В начале марта в южной части Ливии обострилась напряженность между ополченцами конфликтующих общин. Периодические боевые столкновения в городе Сабха и его окрестностях по-прежнему приводили к жертвам среди гражданского населения и перемещению тысяч мирных жителей. В Триполи и его окрестностях имела место серия громких похищений. В центральном и восточном регионах Ливии были совершены нападения на контрольно-пропускные пункты, ответственность за некоторые из которых взяло на себя «Исламское государство Ирака и Леванта» (ИГИЛ).

**Осуществление Ливийского политического соглашения**

5. В отчетном периоде было отмечено более активное взаимодействие между членами Палаты представителей и Высшего государственного совета по вопросу о согласовании возможного механизма для избрания нового исполнительного органа. В середине февраля 54 члена Высшего государственного совета опубликовали заявление с призывом к Палате представителей продолжить процесс, который начался в сентябре 2017 года. В конце марта в своем ответе 49 членов Палаты представителей призвали к более тесному сотрудничеству между обеими ассамблеями, с тем чтобы согласовать состав нового Президентского совета. Во время совместной встречи представители обеих палат провели обсуждения. После проведения 8 апреля внутреннего тура выборов Халед аль-Месри сменил Абдуррахмана аль-Свеили на посту председателя Высшего государственного совета.

6. Был достигнут прогресс по вопросам технической подготовки к проведению выборов в 2018 году. В результате процесса обновления информации о регистрации избирателей, осуществление которого началось 6 декабря 2017 года и завершилось в конце марта 2018 года, было зарегистрировано около 1 миллиона новых избирателей.

**Международное и региональное взаимодействие**

7. Международное и региональное взаимодействие продолжало играть крайне важную роль в усилиях по поддержке Организации Объединенных Наций в деятельности по урегулированию кризиса в Ливии. Африканский союз, Европейский союз и целевая группа Организации Объединенных Наций продолжали прилагать усилия по решению проблемы миграции. В отчетном периоде трехсторонняя целевая группа провела ряд политических и технических совещаний. Она приняла участие в совместной миссии по оценке, проведенной 21 февраля в Ливии, для обзора прогресса в деле обеспечения добровольного возвращения мигрантов и эвакуации беженцев и просителей убежища из Ливии. Кроме того, 22 февраля она совершила поездку в Триполи, в ходе которой посетила один из центров содержания под стражей и встретилась с министром ино-

 

странных дел и другими официальными лицами. Целевая группа призвала правительство закрыть центры содержания под стражей и улучшить процесс репатриации, в том числе посредством отказа от практики выдачи выездных виз. Она также создала оперативную ячейку в Тунисе, сотрудники которой продолжали регулярно проводить свои заседания. В настоящее время проводятся обсуждения вопроса о возможности расширения мандата целевой группы, срок действия которого истекает в мае 2018 года.

8. Среди основных успехов целевой группы можно отметить возвращение в период с 28 ноября 2017 года по 14 апреля 2018 года 11 859 мигрантов в 29 стран происхождения по линии гуманитарной программы добровольного возвращения Международной организации по миграции (МОМ) при поддержке Африканского союза, Европейского союза и правительства Ливии.

9. 15 марта МООНПЛ и МОМ приняли участие в работе шестой координационной платформы по Сахелю на уровне министров, организованной правительством Чада в Нджамене. Участники форума впервые обсудили влияние событий в Ливии на ситуацию в Сахеле. 3 апреля в Ниамее Ливия, Нигер, Судан и Чад договорились создать механизм сотрудничества в области обеспечения безопасности границ и борьбы с транснациональной организованной преступностью.

10. Мой Специальный представитель принял участие в состоявшемся 17 апреля в Аддис-Абебе заседании Специального комитета высокого уровня по Ливии, которое предоставило возможность возобновить партнерство Африканского союза и Организации Объединенных Наций по вопросам, касающимся Ливии. Кроме того, 30 апреля «четверка по Ливии» провела свое пятое совещание в штаб-квартире Лиги арабских государств в Каире. Четыре образующие «четверку» организации — Африканский союз, Европейский союз, Лига арабских государств и Организация Объединенных Наций — обсудили ситуацию в стране и вновь заявили о своей поддержке плана действий Организации Объединенных Наций.

**Положение в западном регионе**

11. В отчетном периоде ситуация в области безопасности в западном регионе оставалась неустойчивой в связи со столкновениями малой интенсивности между местными враждующими вооруженными группами. 21 февраля в Варшафане бойцы Специальных сил сдерживания ворвались в банк «Сахара» якобы с целью арестовать членов банды уголовников. В ходе этого рейда в результате неизбирательной стрельбы со стороны Сил был убит командир группы и пострадали не менее четырех гражданских лиц. Столкновения между Силами и вооруженной группой в этом районе продолжались в течение двух дней, из-за чего часть прибрежной дороги в Варшафане на ограниченный период времени была заблокирована. В настоящее время прибрежная дорога, соединяющая Варшафану с центром столицы, и район вблизи международного аэропорта Триполи находятся под контролем сил специальных операций, подчиняющихся Президентскому совету при военном командовании в западном регионе. 2 мая ИГИЛ взяло на себя ответственность за нападение на Высокую национальную избирательную комиссию в Триполи, в результате которого погибло более 15 человек.

12. В отчетном периоде продолжали поступать сообщения о кражах, угонах автомобилей, нападениях и похищениях людей. Было совершено несколько резонансных похищений. 14 марта кортеж председателя Высшего государственного совета подвергся нападению в округе Кавалиш, когда он следовал по дороге из Гарьяна в Яфран, в результате чего два человека из его сопровождения были ранены. МООНПЛ осудила это нападение, отвергнув применение насилия как

средства достижения политических целей. 15 марта в Триполи неизвестные вооруженные группы захватили генерального военного прокурора бригадного генерала Масуда Эрхуму. 28 марта в старой части города Триполи бойцами бригады, связанной с Министерством внутренних дел, был похищен и затем освобожден мэр центрального района Триполи Абдель-Рауф Бейтальмаль.

13. В отчетном периоде также имели место небольшие локализованные публичные протесты. 10 марта на площади Алжира в Триполи состоялась демонстрация, участники которой требовали улучшить условия жизни и привлечь к ответственности должностных лиц, обвиняемых в коррупции в финансовой сфере. 30 марта консорциум неправительственных организаций под названием «Сначала референдум» и другие организации гражданского общества сформировали движение «30 марта» и провели демонстрации на площади Мучеников в Триполи, выдвинув политические и экономические требования.

**Положение в восточном регионе**

14. Продолжающаяся осада Ливийской национальной армией Дерны по-прежнему негативно сказывалась на оказании гуманитарной помощи и доступе к надлежащему медицинскому обслуживанию. В марте неоднократно сообщалось об усилении обстрелов и использовании тяжелой артиллерии Ливийской национальной армией в восточных районах города, в результате которых пострадали несколько гражданских лиц. 4 марта предположительно во время обстрела Армией двое гражданских лиц были ранены. 8, 11 и 19 марта в результате последующих действий Армии и ответных нападений Совета шуры моджахедов Дерны два человека были убиты и еще девять человек получили ранения с обеих сторон. Армия неоднократно публично заявляла о намерении начать военное наступление в Дерне, но этого пока не произошло.

**Положение в южном регионе**

15. В отчетном периоде межобщинный конфликт в городе Сабха и на его окраинах между племенными вооруженными группами и ополченцами обострился. Ливийская национальная армия ввела в этот район военную технику. 6 марта после нескольких недель периодических столкновений в Сабхе произошла эскалация насилия между вооруженными группами племени тебу и общинами Авлада Сулеймана. В результате произошедших в марте столкновений 7 человек погибли и более 20 получили ранения, большинство из которых были гражданскими лицами. Около 720 семей вынуждены были покинуть свои дома. К началу апреля в результате боев свои дома пришлось покинуть в общей сложности более 1500 семьям.

16. 17 февраля Ливийская национальная армия в ультимативной форме потребовала от иностранных вооруженных групп, присутствующих на ливийской территории, вернуться в свои страны, угрожая прибегнуть к силе с использованием авиаударов и армии. 23 марта Армия развернула новые силы и бронетранспортеры на авиабазах Таманхинт (примерно в 30 км к северу от Сабхи) и Бирак-эш-Шати (в 100 км к северо-западу от Сабхи) в целях дальнейшего расширения своего присутствия в регионе.

17. 16 марта 16 подозреваемых членов организации Фронт «Ан-Нусра» были арестованы в Куфре после того, как они, согласно сообщениям, проникли в Ливию из Судана. 24 марта в городе Аубари в результате авиаудара с применением беспилотного летательного аппарата, осуществленного силами Африканского командования Соединенных Штатов (АФРИКОМ) в координации с правительством национального согласия, были убиты два человека, которые, как утверждается, были связанны с группировкой «Аль-Каида в исламском Магрибе».

**«Исламское государство Ирака и Леванта» в Ливии**

18. «Исламское государство Ирака и Леванта» продолжало деятельность в окрестностях своего бывшего опорного пункта в Сурте, а также в других районах Ливии. 21 февраля ИГИЛ взяло на себя ответственность за подрыв самодельного взрывного устройства, заложенного в автомобиль, на контрольно-пропускном пункте Ливийской национальной армии на дороге, ведущей в город Эль-Джофра. В результате были убиты пять и ранены семь военнослужащих Армии. 3 марта в Каср-эль-Карахбулли и Злитене бойцы Специальных сил сдерживания арестовали пять подозреваемых членов ИГИЛ. В распространенном позднее заявлении содержалось предположение о том, что в Триполи и его окрестностях существуют подпольные ячейки ИГИЛ. 9 марта к югу от Адждабии было совершено нападение на контрольно-пропускной пункт Армии (пост 60) с использованием самодельного взрывного устройства, заложенного в автомобиль, в результате чего были ранены трое военнослужащих. Кроме того, 29 марта в Адждабии у восточных ворот безопасности, где находились военнослужащие Армии, было подорвано самодельное взрывное устройство, заложенное в автомобиль, в результате чего 6 человек были убиты и еще 10 получили ранения, в том числе 1 мирный житель. В обоих случаях в сообщениях средств массовой информации заявлялось, что ответственность за нападения взяло на себя ИГИЛ.

19. 2 апреля, согласно сообщениям, антитеррористические силы перехватили колонну ИГИЛ в составе шести вооруженных автомашин и захватили две из них, тогда как оставшимся четырем удалось скрыться в районе между Злитеном и Бени-Валидом. 2 апреля Президентский совет начал военную операцию против ИГИЛ в районе, охватывающем территорию, простирающуюся от Мисраты на востоке, Бени-Валида на юге, Тархуны и Мсаллаты на западе до Хомса и Злитена на севере.

**Экономическое положение**

20. В отчетном периоде производство нефти поддерживалось на уровне свыше 1 млн баррелей в сутки, что в сочетании с повышением мировых цен на нефть дало надежду на улучшение экономических перспектив страны. Между тем, усилиям по дальнейшему увеличению производства нефти препятствовали нехватка финансовых ресурсов для технического обслуживания и инвестиций в объекты нефтяной промышленности и блокада, осуществляемая вооруженными ополченцами и местными общинами. Несмотря на продолжающиеся переговоры между представителями Национальной нефтяной корпорации с остатками сил охраны нефтяных объектов по вопросу о задержках с выплатой заработной платы, нефтяное месторождение «Эль-Филь» на юго-западе страны по-прежнему закрыто, в результате чего финансовые потери достигли значительных сумм.

21. Спустя четыре месяца после начала нового финансового года ливийские власти до сих пор не согласовали рамки бюджета на 2018 год. Продолжаются обсуждения вопроса о предлагаемом повышении общего объема расходов до 42,5 млрд ливийских динаров (приблизительно 31,8 млрд долл. США) против 37,5 млрд ливийских динаров (приблизительно 28 млрд долл. США) в бюджетном предложении 2017 года. Несмотря на оптимистичные прогнозы в отношении поступлений от продажи нефти, чрезмерные государственные расходы повлекут за собой бюджетный дефицит в размере более 10 млрд ливийских динаров (приблизительно 7,5 млрд долл. США). Бюджетный процесс зашел в тупик ввиду нерешенных аспектов соглашения Центрального банка Ливии профинансировать бюджетный дефицит за счет перевода средств из валютных резервов и

усилий по обеспечению учета государственных расходов «временного правительства» на востоке страны.

22. После неожиданного скачка на параллельном рынке в январе курс национальной валюты снизился до 6,25 ливийского динара за 1 доллар США (по состоянию на 5 апреля), тогда как официальный курс составил около 1,39 ливийского динара за 1 доллар США. Вместе с тем стоимость ливийского динара на черном рынке стабилизировалась на уровне 6,00–6,60 ливийского динара за 1 доллар США.

23. С тем чтобы преодолеть кризис ликвидности, ливийские женщины стали искать новые способы выживания, в частности продавать ювелирные украшения, экономить средства и использовать социальные сети. Тем не менее женщины продолжали сталкиваться с трудностями в вопросах поддержания и функционирования малых и средних предприятий в основном из-за роста производственных затрат и снижения покупательной способности.

24. Относительное улучшение макроэкономической стабильности происходило на фоне новых сообщений о широко распространенных случаях нецелевого использования государственных средств. Так, в отчетах от 13 марта Генеральная прокуратура утверждала, что объем незаконной контрабанды топлива за последние три года достиг примерно 750 млн долл. США. В других сообщениях отмечалось, что коррупция, связанная с выдачей аккредитивов, внесла свой вклад в финансирование вооруженных групп ополченцев.

# III. Процесс разработки конституции

25. Продолжались усилия по установлению конституционных рамок в интересах завершения осуществляемого в стране переходного процесса. 14 февраля Верховный суд утвердил юридический принцип, который будет содействовать прекращению судебного иска против Собрания по разработке проекта конституции, поданного в административные суды, и позволит устранить правовые препятствия на пути к проведению национального референдума по конституционному предложению, одобренному 29 июля 2017 года. Члены Палаты представителей приступили к обсуждению законов, необходимых для организации референдума. С тех пор Собрание по разработке проекта конституции активизировало информационно-пропагандистскую деятельность по конституционному предложению и взаимодействует с другими ключевыми ливийскими институтами в целях поощрения проведения референдума в преддверии парламентских и президентских выборов.

# IV. Прочая деятельность Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии

## A. Поддержка в проведении выборов

26. МООНПЛ и Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) продолжали оказывать консультационную помощь и поддержку Высокой национальной избирательной комиссии и другим ливийским партнерам. После обновления Высокой комиссией списков регистрации избирателей общее число зарегистрированных ливийцев достигло 2 434 654 человек, из которых 1 033 777 были женщины и 6630 человек проживали за пределами страны.

27. Основные усилия были направлены на оказание поддержки Высокой комиссии в укреплении ее готовности к предстоящему голосованию путем предоставления консультаций и помощи в таких областях, как общее управление, управление данными, учебная подготовка и процедуры, выдвижение кандидатов и политических организаций, материально-техническое обеспечение и операции на местах, в том числе поддержка со стороны Центральных учреждений. Кроме того, Центральному комитету по проведению выборов в муниципальные советы также оказываются определенная техническая помощь и поддержка в подготовке к проведению местных выборов в 2018 году.

28. Три рабочие группы, созданные в октябре 2017 года МООНПЛ, возглавляли усилия, направленные на оказание помощи в проведении выборов в целях обеспечения координации международной поддержки по вопросам, касающимся регистрации избирателей, информационно-пропагандистской работы с общественностью и избирательного законодательства. Помимо серии семинаров, проведенных с участием международных экспертов в январе и феврале 2018 года, в поддержку проведения референдума были разработаны три набора рекомендаций в отношении проекта конституции, а также нормативно-правовой базы для президентских и парламентских выборов. Первый двухдневный семинар состоялся 29 марта с участием членов законодательного комитета Палаты представителей, задача которого состояла в том, чтобы содействовать проведению обсуждений законов о референдуме.

29. В тесной консультации с Высокой национальной избирательной комиссией и МООНПЛ в рамках проекта ПРООН по оказанию помощи в проведении выборов под названием «Содействие проведению выборов во благо народа Ливии» было завершено составление плана работы и началось его осуществление в Ливии. На осуществление этого проекта Европейский союз, Германия, Италия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция и Швейцария выделили взнос в размере почти 10 млн долл. США.

30. 7 марта МООНПЛ получила от Центрального комитета по проведению выборов в муниципальные советы просьбу оказать поддержку в организации выборов в муниципальные советы в 2018 году. В 2018 году у 75 из 92 муниципальных советов, которые были избраны в 2014 и 2015 годах, истекает четырехлетний мандат. В связи с муниципальными выборами, которые должны состояться 28 апреля в Эз-Завии, в отчетном периоде МООНПЛ оказала Центральному комитету поддержку в информационно-разъяснительной работе и утвердила оказание постоянной поддержки посредством разработки проекта по местным выборам по линии ПРООН; соответствующий документ будет подписан в ближайшее время.

## B. Права человека, правосудие в переходный период и верховенство права

31. В отчетный период все стороны конфликта продолжали совершать нарушения международного права прав человека и международного гуманитарного права.

32. В результате непрекращающихся конфликтов продолжали гибнуть и получать ранения мирные граждане. В отчетном периоде МООНПЛ документально подтвердила в общей сложности 43 случая, когда пострадали гражданские лица, в том числе 16 случаев гибели, включая 3 случая гибели детей, и 27 случаев ранения, включая 9 случаев ранения детей. Среди главных причин жертв среди гражданского населения можно назвать взрывоопасные пережитки войны,

стрельба из стрелкового оружия, артиллерийские обстрелы и самодельные взрывные устройства, установленные на автотранспортных средствах.

33. В южной части Ливии больше всех от периодических столкновений между вооруженными формированиями племен Авлада Сулеймана и тебу и их союзниками страдали гражданские лица. Ведение беспорядочного огня в густонаселенных районах приводило к жертвам среди гражданского населения, в то время как снайперы явно целенаправленно обстреливали гражданских лиц и гражданские транспортные средства. В числе жертв были гражданские лица арабского происхождения и члены племен туарегов и тебу. По оценкам, из-за боевых действий были вынуждены покинуть свои дома около 1500 семей, которые нашли убежище в школах или у родственников и принявших их общин в городах Аубари и Марзук и в кварталах Сабхи, подальше от зон конфликта.

34. Ливийская национальная армия продолжала вводить ограничения на свободу передвижения жителей Дерны и на ввоз в город определенных запрещенных товаров, таких как бензин, и на доставку гуманитарной помощи, в частности предметов медицинского назначения.

**Похищение и незаконное лишение свободы**

35. Вооруженные группы со всех сторон продолжали захватывать заложников или иным образом незаконно лишать граждан, включая детей, свободы. Гражданские лица стали объектами целенаправленных нападений для получения финансовых или политических выгод, совершаемых по признаку их племенной или клановой принадлежности или их предполагаемых политических связей и взглядов.

36. В отчетном периоде в Триполи наблюдался рост случаев незаконного лишения свободы государственных должностных лиц и других видных деятелей. Судьба и местонахождение генерального военного прокурора Масуда Эрхумы, его водителя и охранника после их исчезновения 15 марта в Триполи до сих пор остаются неизвестными. 17 марта в Триполи неизвестные вооруженные лица похитили еще одного сотрудника судебных органов. Спустя три дня он был освобожден без предъявления каких-либо обвинений или передачи дела в судебные органы.

37. 20 марта бывший владелец закрытого в 2014 году телевизионного канала «Аль-Ассема» Джумаа аль-Уста и три его брата были увезены из его дома вооруженными людьми, связанными с революционной бригадой Триполи. Хотя его братья были освобождены через несколько часов Джумаа аль-Уста оставался под стражей до 26 марта в районе, находящемся под контролем этой бригады.

**Содержание под стражей и пытки**

38. По всей стране произвольные задержания и пытки по-прежнему оставались широко распространенным явлением как в тюрьмах, так и в местах содержания под стражей: в 26 официальных тюрьмах, подведомственных Министерству юстиции, содержалось 6400 человек, и, согласно оценкам, 75–80 процентов из них — в местах досудебного содержания под стражей. Тысячи других заключенных содержались на объектах, находящихся под номинальным контролем Министерства внутренних дел или Министерства обороны, а также на объектах, непосредственно используемых вооруженными группами. Эти заключенные практически не имели возможности оспорить законность своего задержания или потребовать возмещения за нарушения, от которых они пострадали.

39. МООНПЛ восемь раз посещала тюрьмы и центры содержания под стражей, в том числе в Гарьяне, Мисрате, Тархуне и Триполи. Несмотря на неоднократные просьбы, МООНПЛ не смогла посетить подконтрольный Специальным силам сдерживания центр содержания под стражей «Митига», где, согласно утверждениям, без предъявления обвинений или суда находится около 2600 человек. 28 февраля и 29 марта МООНПЛ не было разрешено опросить мужчин и женщин, содержавшихся под стражей в частном центре, подконтрольном центральным силам безопасности вооруженной группы «Абу-Салим».

40. Что касается мест содержания под стражей, то МООНПЛ продолжала получать достоверные сообщения о длительном и произвольном содержании под стражей, пытках и других видах жестокого обращения, насильственных исчезновениях, плохих условиях содержания в тюрьмах, неоказании медицинской помощи и лишении заключенных права на свидания с семьями и адвокатами. В отчетном периоде МООНПЛ собрала достоверную информацию о применении пыток и других видов жестокого обращения в нескольких официальных тюрьмах, включая тюрьмы «Айн-Зара», «Джаввия», «Эль-Джудейда» и «Кувайфия». Пытки были также задокументированы в местах содержания под стражей, находящихся в ведении Специальных сил сдерживания, революционной бригады Триполи, центральных сил безопасности вооруженной группы «Абу-Салим», вооруженных групп «Наваси» и «Фурсан Джанзур» в Триполи, а также центрального отдела Департамента уголовных расследований (ранее известный как Департамент по борьбе с преступностью) в Мисрате.

41. В одном из заслуживающих внимания примеров Специальные силы сдерживания продолжали содержать под стражей супружескую пару и их троих детей в возрасте от 2 до 5 лет, которые были задержаны 3 февраля в Злитене. На размещенной 2 марта на странице Специальных сил сдерживания в сети «Фейсбук» видеозаписи отец детей «признается» в том, что он совершал террористические акты.

42. В восточной части Ливии МООНПЛ документально зафиксировала, что среди тех, кто содержится в тюрьмах «Гернада» и «Кувайфия» или удерживается непосредственно вооруженными группами, связанными с Ливийской национальной армией, находятся медицинские работники (как мужчины, так и женщины) в возрасте старше 70 лет, которых задержали по причине их родственных связей с Советом шуры революционеров Бенгази и их союзниками или по причине предполагаемого неоказания ими поддержки Ливийской национальной армии.

### Находящиеся в уязвимом положении группы населения

*Мигранты*

43. Мигранты, включая детей, по-прежнему становились жертвами таких актов, как незаконное лишение свободы и произвольное содержание под стражей в официальных и неофициальных местах содержания под стражей, пытки, похищения с целью получения выкупа, вымогательства, принудительный труд и убийства. В совершении этих актов участвовали государственные должностные лица, вооруженные группы, контрабандисты, торговцы людьми и преступные группировки.

44. В отчетном периоде МООНПЛ посетила три центра содержания под стражей, находящиеся в ведении Департамента по борьбе с незаконной миграцией. Задержанные мигранты содержались в неудовлетворительных условиях, для которых характерны переполненность камер и плохое освещение и вентиляция. В

некоторых центрах заключенные содержались в помещениях, полностью или частично лишенных доступа солнечного света, им было отказано в праве на прогулки и на свидание с семьями. Задержанным, включая лиц, пострадавших от торговли людьми и изнасилования, в нарушение правил не обеспечивался надлежащий доступ к правовой помощи, медицинской помощи и услугам по охране психического здоровья или психосоциальной поддержке.

45. 14 марта глава отдела расследований Генеральной прокуратуры объявил о том, что было выдано 205 ордеров на арест в связи с контрабандой и нарушениями прав мигрантов. Никаких дополнительных сведений предоставлено не было.

*Женщины и девочки*

46. Женщины и девочки подвергались произвольному задержанию, иногда по причине их семейной принадлежности или за такие «преступления против нравственности», как добровольные сексуальные отношения вне брака. Многие содержались в центрах задержания, в которых не было женского персонала, что повышало риск сексуального насилия. Женщины подвергались обыску с раздеванием или в присутствии охранников-мужчин, а некоторые из них были подвергнуты интрузивным формам обыска с обследованием полостей тела. Женщины и девочки-мигранты были особенно подвержены опасности изнасилования, принуждения к проституции и другим формам сексуального насилия со стороны государственных должностных лиц, членов вооруженных групп, контрабандистов и торговцев людьми. В отчетном периоде ситуация с безопасностью в женской тюрьме «Эль-Джудейда» ухудшилась. В ходе инспекций камер заключенных Специальными силами сдерживания, которые с ноября 2017 года отвечают за обеспечение безопасности периметра тюрьмы, бойцы сил избивали женщин, в том числе трубами и прикладами, и на продолжительное время помещали их в одиночные камеры. МООНПЛ также выражает озабоченность в связи с сообщениями о том, что исполняющий обязанности директора тюрьмы сотрудник судебной полиции принимал непосредственное участие в избиении заключенных.

**Правосудие в переходный период и национальное примирение**

47. МООНПЛ продолжала оказывать поддержку национальному примирению посредством осуществления всеобъемлющей и всеохватной программы при помощи, оказываемой Фондом миростроительства и ПРООН. В начале февраля делегации из Гадамеса и общин туарегов, вытесненных из Авала, впервые встретились после перемещения членов общины туарегов из Гадамеса. Они согласовали «дорожную карту» для примирения в Гадамесе, в которой предусмотрены меры по документированию нарушений прав человека, совершенных во время конфликта, и оценке уничтоженного имущества и домов, с тем чтобы привлечь виновных к ответственности в будущем и выработать механизмы возмещения ущерба. Были созданы два комитета по наблюдению с задачей осуществлять надзор и контроль за реализацией «дорожной карты».

48. 21 февраля после двухдневного совещания в Тунисе представители племен тебу и звая из района Куфра подписали соглашение о примирении. В этом соглашении изложены основные принципы примирения, включая свободу передвижения, персональную ответственность за совершение преступлений, а также равный доступ к услугам без какой-либо дискриминации. Племена тебу и звая договорились сформировать высокую комиссию по установлению мира и примирению в Куфре, которой МООНПЛ после ее создания будет оказывать техническую поддержку.

49. 14 марта технические эксперты и представители учреждения по оказанию помощи семьям мучеников и пропавших без вести лиц, министерств юстиции, внутренних дел и социальных дел, Генеральной прокуратуры, семей и организаций гражданского общества согласовали ряд рекомендаций в отношении процесса регистрации пропавших без вести лиц в качестве основы для национального примирения в Ливии. Участники обсудили пути создания национального органа по вопросам пропавших без вести лиц и обеспечения его независимости от каких-либо политических или институциональных ведомств. Они также запросили дополнительную техническую и финансовую поддержку со стороны специализированных международных организаций, большинство из которых ушли из Ливии в 2014 году.

50. МООНПЛ продолжала взаимодействовать с общинами Мисраты и Тавурги. Возвращение перемещенных членов общины Тавурги численностью, по оценкам, около 40 000 человек по-прежнему блокировалось вооруженными бригадами из Мисраты, несмотря на заявление Президентского совета о том, что они смогут возвращаться в свой город с 1 февраля. Примерно 450 семей, которые предприняли попытку вернуться 1 февраля, по-прежнему находятся в импровизированном лагере в пустыне в районе Карарат-эль-Катиф и во временном жилье в городе Харава, проживая в очень тяжелых условиях. 27 марта технический комитет проекта под названием «На пути к национальному примирению», который пользуется поддержкой МООНПЛ и в состав которого входят члены обеих общин и государственный министр по делам внутренне перемещенных лиц, согласовали восемь пунктов плана, с тем чтобы положить конец тупиковой ситуации, сложившейся в связи с осуществлением соглашения, подписанного 31 августа 2016 года между представителями Мисраты и Тавурги и касающегося возвращения и возмещения ущерба. В плане подтверждалась приверженность соблюдению этого соглашения и содержался призыв к Президентскому совету принять меры безопасности, чтобы создать условия для возвращения вынужденно перемещенных лиц.

51. На национальном уровне подготовительный комитет по вопросам национального примирения, учрежденный 14 мая 2017 года указом Президентского совета, пока еще не приступил к своей работе. Национальный фонд для возмещения ущерба всем пострадавшим в связи с конфликтом с 2011 года, об учреждении которого было объявлено в октябре 2017 года, также пока не сформирован.

### Судебная и пенитенциарная системы

52. Прокуроры, судьи и другие судебные работники продолжали действовать в сложной обстановке в плане безопасности. После того как 15 марта был похищен генеральный военный прокурор, военные прокуроры организовали акцию протеста против нападений на сотрудников судебных органов и призвали МООНПЛ и Президентский совет принять меры для его освобождения.

53. В отчетном периоде Генеральная прокуратура, согласно сообщениям, приняла решение о создании суда в центре содержания под стражей «Митига» под контролем Специальных сил сдерживания, несмотря на обеспокоенность по поводу возможных последствий такого шага для независимости судебных органов и гарантий справедливого судебного разбирательства. В настоящее время разрабатываются планы по возобновлению работы центра для содержащихся под стражей детей в Триполи при Министерстве социальных дел. Дети в Ливии по-прежнему содержались под стражей вместе со взрослыми заключенными.

54. Нарушения международного права прав человека и международного гуманитарного права совершались при продолжавшейся безнаказанности. Насколько

известно Миссии, несмотря на регулярные сообщения о расследованиях предполагаемых военных преступлений и других нарушений со стороны Президентского совета и Ливийской национальной армии, ни один из членов вооруженных групп не был привлечен к ответственности за совершение преступлений по международному праву. Можно привести один из недавних примеров, когда 1 января содержащийся под стражей в тюрьме «Айн-Зара» (B) заключенный, по имеющимся данным, умер от пыток после голодовки заключенных в знак протеста против условий содержания под стражей и проволочек с организацией судопроизводства. Ни одно должностное лицо не было призвано к ответу до проведения следственных действий в связи с этим инцидентом.

55. По-прежнему остается неясным точный правовой статус и местонахождение полевого командира сил специального назначения Ливийской национальной армии Махмуда аль-Верфалли, в отношении которого 15 августа 2017 года Международный уголовный суд выдал ордер на арест по обвинению в убийстве в связи с его предполагаемой причастностью к казням без надлежащего судебного разбирательства.

56. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) в сотрудничестве с алжирской школой пенитенциарного управления организовало в Алжире двухмесячный курс углубленной учебной подготовки для 13 сотрудников ливийской судебной полиции, который завершился в феврале. Учеба проводилась в рамках регионального проекта УНП ООН по повышению эффективности управления пенитенциарными учреждениями и содействию социальной реинтеграции правонарушителей. Поощряя сотрудничество по линии Юг — Юг на основе этого подхода, УНП ООН получило официальную просьбу ливийской судебной полиции продолжать поддерживать реформу пенитенциарной системы в сотрудничестве с Алжиром.

#### Политика должной осмотрительности в вопросах прав человека

57. Система Организации Объединенных Наций в Ливии продолжала прилагать усилия для осуществления проводимой Организацией Объединенных Наций политики должной осмотрительности в вопросах прав человека при оказании Организацией Объединенных Наций поддержки силам безопасности, не относящихся к Организации Объединенных Наций (A/67/775-S/2013/110, приложение). В настоящее время МООНПЛ и страновая группа Организации Объединенных Наций пересматривают свою политику оказания поддержки ливийским силам безопасности с целью уменьшить выявленные риски серьезных нарушений международного гуманитарного права, международного права прав человека и беженского права, совершаемых получателями поддержки Организации Объединенных Наций.

58. Сегодня рассматривается возможность проведения оценки рисков и принятия смягчающих мер в отношении поддержки, оказываемой Организацией Объединенных Наций Департаменту по борьбе с незаконной миграцией.

## C. Сектор безопасности

#### Поддержка Ливии в вопросах планирования временных мер безопасности

59. МООНПЛ продолжала прилагать усилия для содействия созданию более сплоченных и консолидированных органов безопасности в Ливии, которые легче поддавались бы гражданскому контролю. Что касается институционального уровня, то МООНПЛ и ПРООН совместно с министрами внутренних дел и

юстиции официально объявили о начале осуществления Программы обеспечения общественного порядка и безопасности. В рамках процесса повышения уровня профессионализма полиции для участия в программе подготовки инструкторов в Триполи были отобраны 1500 сотрудников полиции. Миссия также оказывает Министерству внутренних дел поддержку в его усилиях по налаживанию взаимодействия с вооруженными группами в Триполи, которые номинально были включены в состав Министерства для повышения его авторитета. Эти усилия дополняют усилия по обеспечению функционирования объединенного оперативного центра в Триполи.

60. Вместе с тем предпринимать эти усилия по укреплению институционального потенциала становится все сложнее ввиду непрекращающейся конкуренции между структурами безопасности. В качестве примера можно привести назначение 13 марта Президентским советом нового командующего военной зоной в Триполи генерал-майора Абдула Абд эль-Басата, кандидатуру которого поддерживают вооруженные группы в Триполи, но к которому с подозрением относятся в Зинтане — в том числе командующий западной военной зоной генерал-майор Джувейли, который в марте направил в Триполи войска для захвата стратегических пунктов на прибрежной дороге к западу от города, что привело к эскалации напряженности.

61. МООНПЛ все активнее работала с различными сторонами за пределами Триполи. В конце марта был проведен ряд встреч с органами безопасности из восточных районов, включая полицию в Бенгази, в качестве первого шага на пути к осуществлению Программы обеспечения общественного порядка и безопасности и задействования типового полицейского участка в восточной части страны. Кроме того, Миссия продолжала взаимодействовать с президентской гвардией и группой по борьбе с терроризмом, созданной правительством национального согласия.

62. 19–21 марта в Каире прошло созванное правительством Египта шестое совещание по вопросу об объединении ливийских военных. На совещании присутствовали делегации военных представителей, назначенных как премьер-министром Сараджем, так и генералом Ливийской национальной армии Хафтаром. Цель совещания состояла в том, чтобы завершить подготовку проекта соглашения и разработать механизмы осуществления. Тем не менее, хотя было достигнуто общее согласие в отношении необходимости гражданского контроля над армией, остался ряд разногласий по вопросу о функциях и обязанностях руководителей и по поводу противодействия со стороны органов безопасности, которые не участвовали в переговорах.

### Управление запасами оружия и боеприпасов

63. Бесконтрольное распространение оружия и боеприпасов по-прежнему представляет собой угрозу для стабильности и безопасности в Ливии. В сотрудничестве с Программой Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием (ЮНМАС), МООНПЛ продолжала оказывать ливийским властям помощь в их усилиях по устранению угроз, связанных с запасами оружия и боеприпасов, а также с загрязнением территории страны взрывоопасными предметами в результате конфликта. В Мисрате ЮНМАС завершила осуществление проекта по удалению и уничтожению 200 тонн взрывоопасных предметов. В феврале начался второй этап этого проекта, предполагающий удаление и уничтожение еще 200 тонн таких предметов.

64. В отчетный период в целях оказания организациям национальной безопасности содействия в устранении возросшей угрозы применения самодельных взрывных устройств ЮНМАС завершила разработку технического регламента

по поиску взрывоопасных предметов повышенной опасности и утилизации взрывоопасных предметов в условиях повышенного риска.

65. Уже действуют национальные стандарты деятельности, связанной с разминированием, которые были разработаны для Ливийского центра по разминированию. 4 апреля на мероприятии, организованном Ливийским центром по разминированию, МООНПЛ и ЮНМАС впервые за четыре года смогли отпраздновать в Ливии Международный день просвещения по вопросам минной опасности и помощи в деятельности, связанной с разминированием.

## D. Расширение прав и возможностей женщин

66. С тех пор как начал осуществляться план действий Организации Объединенных Наций, МООНПЛ настоятельно рекомендовала обеспечить конструктивное участие женщин, в том числе в консервативных сообществах, в проводимых ею обсуждениях последующих шагов в рамках переходного политического процесса. Были предприняты целенаправленные усилия к обеспечению участия женщин в процессе подготовки к национальной конференции. 8 марта по случаю Международного женского дня мой Специальный представитель выступил перед более чем 250 женщинами и призвал обеспечить более широкую представленность женщин на руководящих должностях и в структурах государственного управления.

67. Начался набор персонала для новой группы поддержки и расширения прав и возможностей женщин, которая будет входить в структуру Президентского совета. Когда группа начнет функционировать, она будет выполнять функции координационного центра, занимающегося обеспечением гендерного равенства и расширением прав и возможностей женщин в Ливии. При финансовой поддержке правительств Германии, Нидерландов и Швейцарии и в сотрудничестве с ПРООН МООНПЛ обеспечила участие пяти ливийских женщин из организаций гражданского общества и научных кругов в работе шестьдесят второй сессии Комиссии по положению женщин, состоявшейся в марте 2018 года в Нью-Йорке. В сотрудничестве со Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»), делегацией Европейского союза и Постоянным представительством Финляндии в ходе этой сессии было организовано два параллельных мероприятия.

## E. Молодежь, мир и безопасность

68. В течение отчетного периода 180 молодых людей из Ливии приняли участие в ряде семинаров, посвященных распространению идей «позитивного мира» и организованных Детским фондом Организации Объединенных Наций (по линии гуманитарной программы добровольного возвращения МОМ) и Институтом экономики и мира на средства, предоставленные правительством Италии. Участникам было предложено продумать и разработать направленные на развитие местных сообществ новаторские проекты, которые отражали бы ценности позитивного мира — не только отсутствие насилия, но и совокупность взглядов, структур и институтов, лежащих в основе мира в обществе и поддерживающих его. Участники вернулись в места своего проживания и были полны энтузиазма начать кампанию за борьбу с лишениями и конфликтом и установление прочного мира.

## F. Координация и международная помощь

69. Продолжались консультации по стратегической рамочной программе Организации Объединенных Наций на период 2019–2020 годов, которая будет доработана в установленном порядке. 27 марта в преддверии запланированного на май или июнь совещания Комитета старших должностных лиц по вопросам политики, представляющего собой центральный орган координационного механизма международного технического сотрудничества с правительством Ливии, МООНПЛ и Министерство планирования провели в Триполи совещание, на котором выполняли функции сопредседателей. На совещании была подчеркнута важность дальнейшей работы по завершению подготовки перечней соответствующих национальных приоритетных задач отраслевыми рабочими группами.

## G. Гуманитарная помощь и помощь в области стабилизации и развития

70. На фоне затянувшегося политического конфликта и экономических трудностей гуманитарная ситуация оставалась неустойчивой. Периодическая эскалация вооруженного конфликта повлекла за собой мелкомасштабные перемещения населения, при этом процессу возвращения по-прежнему не оказывается никакой поддержки из-за отсутствия постоянного доступа для гуманитарных организаций.

71. На осуществление плана действий 2018 года по оказанию гуманитарной помощи Ливии по-прежнему не выделяется достаточно средств: предоставлено лишь 2 процента от необходимых 313 млн долл. США, что ставит под угрозу оказание жизненно необходимой и первоначальной помощи более чем 1 миллиону оказавшихся в наиболее уязвимом положении ливийцев и может привести к эскалации напряженности среди местного населения ввиду невозможности проведения мероприятий по расширению доступа к базовым услугам. Обеспечение более строгого соблюдения международного гуманитарного права и международного права прав человека остается одной из основных приоритетных задач, для выполнения которой требуется осуществление широкого спектра мер защиты в интересах всех уязвимых групп населения.

72. В Ливии находится более 704 000 мигрантов, включая женщин (11 процентов мигрантов, о которых известно) и детей (10 процентов), при этом почти половина из них — выходцы из Египта, Нигера и Чада. В период с 1 января по 3 апреля в Италию из Ливии прибыл 6161 мигрант. В течение того же периода 3479 мигрантов были возвращены на ливийское побережье ливийской береговой охраной, при этом 1410 из них вернулись в течение отчетного периода. На центральном средиземноморском маршруте было зарегистрировано 359 случаев гибели на море. Почти все возвращенные мигранты получили прямую чрезвычайную помощь от МОМ и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ). По состоянию на 3 апреля с начала 2018 года МОМ оказала помощь в добровольной репатриации 5240 мигрантов в 28 стран происхождения.

73. В УВКБ в Ливии зарегистрированы 51 519 беженцев и лиц, ищущих убежища. С начала 2018 года УВКБ было зарегистрировано 6860 человек, при этом 2462 из них были зарегистрированы в одном только марте (главным образом сирийцы, палестинцы и суданцы). Это на 70 процентов больше по сравнению с аналогичным показателем за тот же период предыдущего года. Подавляющее большинство этих зарегистрированных беженцев и лиц, ищущих убежища, в

Ливии не помещены в центры содержания мигрантов, однако с учетом сложившейся в стране обстановки они могут быть помещены в такие центры или подвергнуться произвольному аресту.

74. Мигранты, беженцы и лица, ищущие убежища, продолжали подвергаться произвольным задержаниям. В настоящее время в соответствующих центрах находятся порядка 4440 мигрантов, при этом 2000 из них — это беженцы и лица, ищущие убежища. Это число включает лиц, находящихся в официальных центрах, и не охватывает тех, кто находится в центрах содержания мигрантов, курируемых ополченцами. В марте ливийские власти сообщили о закрытии 18 центров содержания мигрантов. Организация Объединенных Наций продолжает призывать к закрытию таких центров и соблюдению прав человека находящихся в них лиц.

75. Учреждения Организации Объединенных Наций, в том числе МОМ, ЮНФПА, УВКБ и Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), оказывали помощь, включая проведение проверок для целей защиты и предоставление медицинской психологической помощи и непродовольственных товаров. Посредством принятия долгосрочных мер они продолжали улучшать условия жизни, с тем чтобы довести их до минимальных стандартов. МОМ содействовала освобождению 3012 человек из центров содержания мигрантов и помогла создать медицинские клиники в четырех таких центрах. Учреждения Организации Объединенных Наций оказывали медицинскую помощь и материальную поддержку мигрантам и беженцам, содержащимся в соответствующих центрах. Кроме того, УВКБ и его партнеры-исполнители организовали свыше 335 контрольных поездок в центры содержания мигрантов в различных регионах Ливии. В 2018 году после информационно-пропагандистской кампании УВКБ из таких центров были освобождены более 980 беженцев. Подавляющее большинство освобожденных лиц были эвакуированы в пункты чрезвычайного транзитного механизма в Нигере и Италии.

76. Поскольку в начале февраля жителям Тавурги не было позволено вернуться в свои дома, гуманитарное сообщество обеспечивало внутренне перемещенным лицам водоснабжение и поставку предметов санитарно-гигиенического назначения, медицинское обслуживание, продовольствие и жилье; однако сохранялись проблемы, касающиеся защиты, и не все потребности были удовлетворены. Группы разминирования не смогли провести оценку уровня загрязнения территории Тавурги взрывоопасными предметами, что объясняется главным образом отсутствием доступа. Точная оценка масштабов загрязнения имеет важное значение для подготовки к безопасному и достойному возвращению. В связи с эскалацией конфликта в южном городе Сабха и его окрестностях гуманитарное сообщество предоставляло семьям медицинскую и продовольственную помощь, средства гигиены и непродовольственные товары.

77. ВОЗ и ЮНФПА также оказали помощь в подготовке медсестер и акушерок в сельском районе Такнис в восточной части Ливии. В рамках подготовки к проведению в Ливии многосекторального обследования домохозяйств, которым будет охвачено 7000 домохозяйств (включая домохозяйства не затронутых перемещением лиц и домохозяйства внутренне перемещенных лиц и вернувшихся переселенцев) в различных городах, включая Бенгази, Сабху и Сурт, ЮНФПА и Бюро статистики и переписи организовали для 154 ливийских переписчиков обучение по вопросам методологической системы и инструментам сбора данных. Это обследование позволит получить данные о последствиях кризиса для ливийского народа, первоочередных потребностях людей и их стратегиях выживания. На текущий момент в 2018 году Всемирная продовольственная программа предоставила продовольственную помощь 65 488 нуждающимся — в

первую очередь внутренне перемещенным лицам (в том числе 3000 человек из Тавурги).

78. Несмотря на нестабильность политической ситуации и обстановки в плане безопасности, Стабилизационный фонд ПРООН для Ливии добился определенных результатов во всех регионах страны, обеспечив доступ правительства к гражданам на всей ее территории. К концу отчетного периода для этой программы были получены взносы на сумму 51,7 млн долл. США, включая 5 млн долл. США от правительства национального согласия. В рамках этой программы была оказана помощь в восстановлении и оснащении больниц, включая сборные медицинские центры, и было предоставлено 14 машин скорой помощи. Шестнадцать школ были восстановлены или переоборудованы, в муниципалитетах были проведены работы по восстановлению и переоборудованию, а также была повышена эффективность функционирования электрических подстанций, водонасосных станций и канализационной системы.

79. На юге МОМ продолжала оказывать поддержку Сабхе, и в частности начала закупать саженцы оливковых деревьев для обеспечения фермерам источников средств к существованию и оказала компании, занимающейся в Сабхе водоснабжением и утилизацией сточных вод, поддержку в предоставлении важнейших услуг по водоснабжению и санитарно-гигиеническому обеспечению в затронутых конфликтом районах. Кроме того, МОМ завершила сооружение резервуара для сточных вод в Тадамуне, неблагополучном районе Сабхи, в котором проживают 2500 внутренне перемещенных лиц и который в течение многих лет страдал от утечки сточных вод. Кроме того, в целях повышения эффективности медицинского обслуживания МОМ передала в ведение местного управления здравоохранения Сабхи восстановленный пункт медицинского обслуживания в Эль-Маншие. ПРООН также сотрудничает с муниципалитетами в целях укрепления потенциала местных органов власти в области оказания услуг, предоставляя для этого оборудование и восстанавливая общественную инфраструктуру в шести муниципалитетах: Бени-Валид, Бенгази, Сабха, Куфра, Сабрата и Триполи.

80. В отчетный период многие учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций перевели места службы из Туниса в Триполи и наняли новых сотрудников. С марта 2018 года координационные совещания Организации Объединенных Наций проводились в основном в Триполи.

# V. Развертывание Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии и меры безопасности

81. После отмены 7 февраля режима эвакуации в Ливии в стране начали постепенно расширяться присутствие и деятельность Организации Объединенных Наций, в том числе за пределами Триполи, и в частности в Бенгази, где Организация Объединенных Наций намеревается открыть отделение в ближайшем будущем. Кроме того, учреждения Организации Объединенных Наций завершили разработку соглашений с МООНПЛ об использовании общих помещений.

### Обеспечение охраны и безопасности сотрудников и операций

82. Персонал Организации Объединенных Наций в Ливии продолжал работать в условиях повышенного риска. Сохранялись ограничения на перемещение персонала по Ливии и на перелеты международных сотрудников в Триполи и другие пункты назначения в стране.

# VI. Замечания

83. Я приветствую прогресс, достигнутый по основным элементам плана действий Организации Объединенных Наций, который призван содействовать завершению затянувшегося переходного процесса в Ливии.

84. Я с удовлетворением отмечаю высокую явку в ходе недавно завершившегося процесса обновления списка избирателей, которая является убедительным свидетельством того, что в целом народ Ливии хочет участвовать в избирательных процессах. Организация Объединенных Наций по-прежнему намеревается продолжать поддерживать избирательный процесс. Я хотел бы вновь подчеркнуть большое значение создания благоприятных условий для проведения выборов, включая создание надлежащей нормативно-правовой базы. В этой связи я настоятельно призываю Палату представителей на основе консультаций с Высшим государственным советом в оперативном порядке завершить работу над необходимыми законами о выборах. Я хотел бы подчеркнуть важность установления конституционных рамок, которые обеспечили бы необходимую систему для проведения выборов и позволили бы положить конец существованию параллельных структур и создать четкую структуру управления, необходимую для завершения переходного периода.

85. Я с большим удовлетворением отмечаю начало процесса подготовки к национальной конференции, в рамках которого в различных регионах Ливии были проведены многочисленные мероприятия. Проведение этих совещаний является важным катализатором, который помогает ливийским гражданам заявить о себе и добиться того, чтобы их мысли и мнения были учтены в сфере государственного управления. Эти усилия имеют исключительно важное значение для восстановления единой национальной политической системы. Эти совещания помогут подготовиться к крупной национальной конференции, которая пройдет позднее в этом году, а также будут способствовать созданию благоприятных условий для проведения выборов.

86. Я приветствую прогресс, достигнутый в рамках различных инициатив по примирению местных сообществ под руководством ливийских сторон в масштабах всей страны. Диалог с целью примирения способствует укреплению национального единства Ливии и восстановлению ее социальной структуры. Эти усилия, прилагаемые под руководством Ливии, имеют решающее значение для ослабления напряженности и предотвращения конфликтов в будущем на основе диалога, посвященного исходным причинам возникновения противоречий между местными сообществами. Организация Объединенных Наций по-прежнему готова оказывать поддержку в рамках проекта Фонда миростроительства. Я выражаю признательность донорам, которые позволяют продолжать оказывать такую поддержку.

87. Я с удовлетворением отмечаю прямое взаимодействие, налаженное между Палатой представителей и Высшим государственным советом для достижения договоренности относительно механизма формирования нового исполнительного органа. Инклюзивный и представительный исполнительный орган по-прежнему является структурой, играющей важную роль в улучшении условий повседневной жизни ливийского народа, подготовке к национальным выборам и содействии участию и признании результатов выборов.

88. По-прежнему крайне важно, чтобы всем членам перемещенных групп населения была обеспечена возможность добровольного, безопасного и достойного возвращения в родные места. Я высоко оцениваю усилия моего Специального представителя по решению вопросов, касающихся процесса возвращения

жителей Тавурги. Возвращение этой группы и всех других лиц, перемещавшихся с 2011 года, не следует больше откладывать. Я хотел бы подчеркнуть важность ответственности Ливии за решение этого вопроса и призвать расширить масштабы усилий правительства национального согласия в том, что касается активной работы по осуществлению инициатив примирения, которые могли бы позволить перемещенным лицам вернуться.

89. Постоянное и активное участие ливийских женщин в основных политических процессах и процессах примирения является обнадеживающим признаком улучшения положения с гендерным равенством и обеспечения участия женщин в политической жизни. Я вновь настоятельно призываю все ливийские политические, социальные и экономические стороны принимать полноценное участие в обеспечении выполнения резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности.

90. Я с удовлетворением отмечаю, что с начала года число жертв среди гражданского населения существенно сократилось; однако я по-прежнему обеспокоен небезопасной обстановкой в различных районах Ливии. Меня тревожит тот факт, что, в частности, в городе Сабха и его окрестностях неоднократно имела место эскалация напряженности и насилия, которая привела к гибели людей и перемещению тысяч гражданских лиц. Я призываю все стороны соблюдать международное право, прекратить все акты насилия и продемонстрировать готовность вести диалог, с тем чтобы устранить коренные причины недовольства. Хотя растет также обеспокоенность по поводу предполагаемого присутствия и деятельности ИГИЛ и других террористических групп на юге, я подчеркиваю настоятельную необходимость установить верховенство права в этом районе, чтобы добиться прекращения боевых действий между воюющими группировками и обеспечить более эффективный пограничный контроль. Я также обеспокоен резонансными случаями похищения людей — главным образом в Триполи, — которые произошли в течение отчетного периода. Наряду с этим необходимо решить проблему широкого распространения оружия в стране, поскольку оно создает угрозу для правопорядка и установления государственной власти. Реформирование и объединение ливийских военных сил и сил безопасности Ливии под гражданским руководством имеет принципиальное значение для стабилизации положения в стране.

91. Я хотел бы отметить важную роль ливийских муниципалитетов в предоставлении услуг на местном уровне и приветствовать усилия, направленные на проведение муниципальных выборов в 2018 году. Организация Объединенных Наций готова оказывать дальнейшую необходимую поддержку обеим этим инициативам.

92. Я обеспокоен ухудшением гуманитарной ситуации в некоторых районах Ливии. Я выражаю признательность государствам-членам за их взносы в Стабилизационный фонд для Ливии и призываю продолжать финансировать план действий по оказанию гуманитарной помощи Ливии, в рамках которого планируется оказать помощь 1,1 миллиона нуждающихся.

93. Я по-прежнему обеспокоен продолжающимися нарушениями и ущемлением прав человека в условиях содержания под стражей и длительного произвольного содержания под стражей без соблюдения надлежащей правовой процедуры. Такие нарушения подрывают попытки создать стабильную Ливию, где соблюдается принцип верховенства права. Власти должны в приоритетном порядке освободить всех произвольно задержанных мужчин, женщин и детей, обеспечить гуманное обращение и гуманные условия для лиц, содержащихся под стражей на законных основаниях, а также возможность воспользоваться правами на надлежащую правовую процедуру. Освобождение незаконно задержанных лиц будет способствовать активизации усилий по примирению и в то же

время поможет решить практические проблемы, с которыми сталкивается пенитенциарная система. Наряду с этим я настоятельно призываю ливийские власти в полной мере сотрудничать с Международным уголовным судом в соответствии с резолюцией 1970 (2011) Совета Безопасности, с тем чтобы содействовать обеспечению правосудия и привлечению к ответственности лиц, виновных в совершении в Ливии преступлений по международному праву.

94. Я глубоко удручен продолжающими поступать сообщениями о торговле людьми в Ливии. Я призываю ливийские власти прилагать все усилия для выявления и привлечения к ответственности лиц, виновных в совершении этих чудовищных преступлений. Я призываю все стороны сотрудничать с ливийскими властями и поддерживать их усилия, направленные на привлечение преступников к ответственности. Бедственное положение мигрантов и нарушения, совершаемые в их отношении во время их нахождения в Ливии и во время их попыток перебраться через Средиземное море, по-прежнему требуют совместных, согласованных и безотлагательных действий. Я надеюсь, что недавно созданная целевая группа Африканского союза, Европейского союза и Организации Объединенных Наций будет способствовать решению проблемы миграции на комплексной основе. Я высоко оцениваю усилия, прилагаемые в последнее время странами происхождения для улучшения положения своих граждан. Наряду с этим я выражаю признательность странам, согласившимся принять у себя мигрантов, которые не могут вернуться в родные страны и нуждаются в убежище. Однако необходимо сделать больше и предоставить больше мест для расселения оказавшихся в уязвимом положении беженцев и лиц, ищущих убежища.

95. Для мирного урегулирования ливийского кризиса по-прежнему крайне важны единство и поддержка международного сообщества. Предстоящие месяцы обеспечат возможность, которой необходимо воспользоваться в интересах ливийского народа. В связи с этим я настоятельно призываю продолжать конструктивное сотрудничество с Организацией Объединенных Наций, с тем чтобы завершить затянувшийся переходный период в стране, и работать сообща над созданием новых единых институтов, которые функционировали бы на основе принципов демократии и верховенства права. Я хотел бы выразить благодарность государствам-членам за то решительное содействие, которое они оказали моему Специальному представителю, а также выразить признательность региональным организациям и нашим партнерам по «четверке» за ту важную роль, которую они играют. Я призываю их принимать меры в целях обеспечения того, чтобы Организация Объединенных Наций могла поддерживать динамику, наблюдаемую на протяжении последних нескольких месяцев.

96. Я хотел бы вновь выразить искреннюю признательность правительству Непала за предоставление персонала для группы охраны Организации Объединенных Наций. Я также хотел бы выразить признательность моему Специальному представителю по Ливии Гассану Саламе и сотрудникам системы Организации Объединенных Наций в Ливии за их самоотверженную и напряженную работу в поддержку мирного завершения переходного процесса в Ливии и создания стабильной и эффективной системы управления, отвечающей законным ожиданиям ливийского народа.



18-06813